Evening Prayers

In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

O Lord Jesus Christ, Son of God, through the prayers of Your Most Pure Mother, and of all the Saints, have mercy on me. Amen.

Glory to You, our God, glory to You.

Prayer to the Holy Spirit

O Heavenly King, Comforter, the Spirit of truth, everywhere present and filling all things, Treasury of blessings and Giver of life, come and dwell in us, and cleanse us from every impurity, and save our souls, O Good One.

During Bright Week the paschal hours replace the Evening Prayers.

From Thomas Sunday until the Leave-taking of Pascha, instead of the prayer "**O** Heavenly King..." we read the Paschal Tropar: "**C**hrist is risen from the dead, trampling down death by death and on those in the tombs bestowing Life," *(thrice).*

From the Leave-taking of Pascha until Pentecost we begin with the Trisagion.

Trisagion

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. *(thrice)*

Молитви вечірні

В Ім'я Отця, і Сина, і Святого Духа. Амінь.

Господи Ісусе Христе, Сину Божий, молитвами Пречистої Твоєї Матері і всіх святих, помилуй мене. Амінь.

Слава Тобі, Боже наш, слава Тобі.

Молитва до Святого Духа

Царю Небесний, Утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, Скарбе добра і життя Подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, Благий, душі наші.

Протягом Світлого тижня, замість Вечірніх молитов, читаються пасхальні часи.

Від Фоминої неділі до Віддання Пасхи, замість молитви "**Ц**арю Небесний..." читається тропар Святої Пасхи: "**Х**ристос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував" *(тричі).*

А від Віддання Пасхи до Трійці, молитви починаються Трисвятим.

Трисвяте

Святий Боже, Святий Кріпкий, Святий Безсмертний, помилуй нас. *(тричі)*

Small Doxology

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Prayer to the Most Holy Trinity

All-Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. *(thrice)*

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

The Lord's Prayer

Our Father, Who art in heaven, hallowed be thy Name. Thy Kingdom come, Thy Will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one. Amen.

Penitential Troparia

Have mercy on us, O Lord, have mercy on us. Having no defense, we sinners offer this prayer to You, as Master: Have mercy on us.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Lord, have mercy on us for we put our hope in You. Be neither exceedingly angry with us, nor mindful of our transgressions, but look upon us in Your tender-

Мале славослов 'я

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Молитва до Пресвятої Трійці

Пресвятая Трійце, помилуй нас; Господи, очисти гріхи наші; Владико, прости беззаконня наші; Святий, зглянься і зціли немочі наші, Імени Твого ради.

Господи, помилуй. *(тричі)*

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Молитва Господня

Отче наш, що єси на небесах, нехай святиться Ім'я Твоє; нехай прийде Царство Твоє; нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хліб наш насущний дай нам сьогодні; і прости нам провини наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим, і не введи нас у спокусу, але в изволи нас від лукавого. Амінь.

Тропар і покаянні

Помилуй нас, Господи, помилуй нас, бо жодного оправдання не маючи, ми, грішні, Тобі, як Владиці, цю молитву приносимо: помилуй нас.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Господи, помилуй нас, бо на Тебе уповаємо, не прогнівайся дуже на нас і не пам'ятай беззаконств наших, але зглянься і нині, як

heartedness and deliver us from our enemies. For You are our God and we are Your people, we are all the work of Your hands and we call upon Your Name.

Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Open for us the doors of loving-kindness, O Blessed Theotokos, that we who have hoped in You may not perish, but through You may be delivered from all adversity, for You are the salvation of Christian people.

Lord, have mercy. *(12 times)*

1st Prayer – of St. Macarius the Great to God the Father

O Eternal God and King of All Creation, Who has granted that I attain this hour, forgive the sins that I have committed today in thought, word and deed. O Lord, cleanse my humble soul from all defilement of flesh and spirit.

Grant that I may pass this night in peaceful slumber, so that when I rise from my humble bed I may praise Your Most Holy Name all the days of my life and conquer all fleshly and bodiless foes. Lord, deliver me from vain and frivolous thoughts and evil desires that defile me.

For Yours is the Kingdom, the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Благоутробний, і визволи нас від ворогів наших. Бо Ти єси Бог наш, а ми, люди Твої, всі творіння рук Твоїх і Ім'я Твоє призиваємо.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Милосердя двері відкрий нам, Благословенна Богородице, щоб ми, на Тебе надіючись, не загинули, а від усякого лиха Тобою визволилися. Бо Ти єси спасіння роду християнського.

Господи, помилуй. *(12 разів)*

Молитва 1ша – св. Макарія Великого до Бога Отця

Боже вічний і Царю всього створіння, що сподобив мене до цього часу дожити, прости мені гріхи, які • вчинив / вчинила • я в цей день словом, ділом, і думкою; і очисти, Господи, грішну мою душу від усякої скверни тіла й духу.

І дай мені, Господи, в цю ніч спокійний сон, щоб, уставши зі смиренного мого ложа, я • догоджав / догоджала • Пресвятому Імені Твоєму в усі дні життя мого й • переміг / перемогла • усіх ворогів тілесних і безтілесних. І охорони мене, Господи, від пустих думок і похотей лукавих, що оскверняють мене.

Бо Твоє є Царство, і сила, і слава Отця, і Сина, і Святого Духа нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

2nd Prayer – of St. Antiochus

Almighty Word of the Father, the Only Perfect One, Jesus Christ, in Your great mercy never leave me, but always dwell in me, Your servant.

O Jesus, Good Shepherd of Your sheep, do not allow me to fall victim to the revolt of the serpent and do not leave me to Satan's will, for the seed of corruption is within me.

Rather, Lord, worshipful God, Holy King Jesus Christ, guard my sleep with the unfailing Light — Your Holy Spirit, through whom You sanctified Your disciples.

Lord, grant me, an unworthy servant, Your salvation upon my bed. Enlighten my mind with the light of the understanding of Your Holy Gospel. Enlighten my soul with the love of Your Cross. Enlighten my heart with the purity of Your Word. **E**nlighten my body with Your passionless passion. Preserve my thoughts by Your humility. And awaken me in due time to glorify You, for You are supremely glorified, with Your Father who is from everlasting and Your Most Holy Spirit, unto the ages of ages. Amen.

3rd Prayer – "The Evening Prayer"

O Lord our God, in Your goodness and love for mankind forgive me all the sins I have committed this day in thought, word or deed. Grant me a peaceful and calm sleep. Send Your Guardian Angel to guard and

Молитва 2га – св . Антіоха

Вседержителю, Слово Отчеє, Ти досконалий єси, Ісусе Христе. З великого милосердя Твого, ніколи не покидай мене, • раба Твого / раби Твоєї, • але завжди в мені перебувай.

Ісусе, Добрий Пастирю Твоїх овець, не віддай мене на поталу змііну і не допусти, щоб сатана спокушав мене, бо в мені є насіння зла.

Отже, Ти, Господи Боже, поклоняємий, Царю Святий, Ісусе Христе, охорони мене, коли спатиму, тим Світлом, що ніколи не меркне — Духом Твоїм Святим, що Ним освятив Ти Своїх учеників.

Подай, Господи, і мені, • недостойному рабові Твоєму / недостойній рабі Твоій, • спасіння Твоє на ложі моїм, просвіти р озум мій світлом розуміння Святої Євангелії Твоєї, душу — любов'ю до Хреста Твого, серце — чистотою слова Твого, тіло моє — Твоїми страстями безстрасними, думку мою — Твоїм смиренням охорони і у відповідний час підведи мене зі сну на славослов'я Тобі, бо Ти препрославлений єси з Безпочатковим Твоїм Отцем і Пресвятим Духом навіки. Амінь.

Молитва 3тя – "Молитва вечірня"

Господи, Боже наш! Якщо • згрішив / згрішила • я в цей день словом, ділом чи думкою, як Благий і Чоловіколюбний, прости мені. Сон мирний і тихий подай мені, Твого Ангела-хоронителя пошли,

protect me from all evil. For You are the Defender of our souls and bodies and we send up glory to You — Father, Son and Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.

4th Prayer – of Saint John Chrysostom

O Lord, deprive me not of Your heavenly bounties.

Lord, deliver me from eternal torment.

Lord, forgive my sins committed in thought, word or deed.

Lord, deliver me from all blindness, forgetfulness, despondency and all stony insensitivity.

Lord, deliver me from all temptation.

Lord, enlighten my heart, darkened by evil desires.

Lord, God of compassion, if I have sinned, have mercy on me for You see the deficiency of my soul.

Lord, impart Your grace to assist me in my needs, that I may glorify Your holy Name.

Lord Jesus Christ, inscribe me, Your servant, in the Book of Life and grant me a blessed repose.

Lord my God, though I have done nothing good before You, in Your grace, grant me the determination to do good.

Lord, sprinkle my heart with the dew of Your grace.

щоб заступав і охороняв мене від усякого зла. Бо Ти єси Охоронець душ і тіл наших, і Тобі славу возсилаємо Отцю, і Сину, і Святому Духові нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Молитва 4та – святого Іоана Золотоустого

Господи, не позбав мене небесних Твоїх благ.

Господи, визволи мене від вічних мук.

Господи, прости гріхи мої, учинені словом, ділом і думкою.

Господи, визволи мене від усякого незнання, забуття, малодушности, і закам'янілої нечутливости.

Господи, визволи мене від усякої спокуси.

Господи, просвіти моє серце, затьмарене злою похіттю.

Господи, як людина, • згрішив / згрішила • я, Ти ж, як Бог щедрий, помилуй мене, знаючи неміч моєї душі.

Господи, пошли благодать Твою на п оміч мені, щоб я • прославив / прославила • святе Ім'я Твоє.

Господи, Ісусе Христе, запиши мене, • раба Твого / рабу Твою, • в книгу життя і подай мені кінець благий.

Господи, Боже мій, хоч я і нічого доброго не • вчинив / вчинила • перед Тобою, але дай мені, з благодаті Твоєї, зробити добрий початок.

Господи, окропи моє серце росою Твоєї благодаті.

Lord of heaven and earth, remember me, Your sinful, shameful and impure servant in Your Kingdom. Amen.

O Lord, receive me in repentance. Lord, do not depart from me.

Lord, deliver me not into temptation.

Lord, grant me an upright mind.

Lord, grant me tears and a remembrance of death and sorrow.

Lord, grant me the thought of confessing my sins.

Lord, grant me humility, chastity and obedience.

Lord, grant me patience, generosity and meekness.

Lord, implant the root of all blessing, the fear of You in my heart.

Lord, enable me to love You with all my soul and mind and in everything to do Your Will.

Lord, protect me from unrighteous people, unclean spirits, passions and all that harms me.

Lord, You know Your creation and as it is Your desire, allow Your Will to be done in me, a sinner, for You are blessed unto the ages. Amen.

Господи неба і землі, пом'яни мене — • грішного, мерзенного і нечистого раба Твого / грішну, мерзенну і нечисту рабу Твою, • в Царстві Твоїм. Амінь.

Господи, прийми мене в покаянні.

Господи, не покинь мене.

Господи, не введи мене в напасть.

Господи, дай мені добрі помисли.

Господи, дай мені сльози, пам'ять про смерть і розчулення серця.

Господи, дай мені смирення, цнотливість і послух.

Господи, дай мені терпіння, великодушність і лагідність.

Господи, вкорени страх Твій благий у серце моє.

Господи, сподоби мене любити Тебе від усієї душі моєї і в усьому виконувати волю Твою.

Господи, захисти мене від злих людей і бісів, і пристрастей, і від усього шкідливого для мене.

Господи, твори за Твоїм бажанням усе, що Ти зволиш, і нехай буде воля Твоя у мені, • грішнім / грішній, • бо Ти благословен єси навіки. Амінь.

5th Prayer – to the Most Holy Theotokos

Most Pure and Blessed Virgin Mary, Blessed Mother of the Most-Blessed King, pour out the mercy of Your Son and our God on my passionate soul and guide me in good works through Your prayers. Grant that I may pass the rest of my life without defilement and find paradise through You, O Virgin Theotokos, Only Pure and Blessed Lady.

6th Prayer – to One's Guardian Angel

Angel of Christ, my holy guardian and protector of my soul and body: Forgive all my sins committed during this day and deliver me from every temptation of my enemy, so that I may not anger my God by any sin. Moreover pray for me, a sinful and unworthy servant, so that I might be found worthy of the grace and mercy of the All-Holy Trinity together with the Mother of my God, Jesus Christ, and of all the Saints. Amen.

Prayer to the Saint Whose Name We Bear

Pray to God for me, Holy and God-pleasing Saint [name], for with fervour I turn to You, the swift helper and intercessor for my soul.

You may add additional prayers for loved ones or for various needs.

Молитва 5та – до Пресвятої Богородиці

Благого Царя Благая Мати, Пречистая і Благословенная Богородице Маріє, милість Сина Твого і Бога нашого вилий на пристрасну душу мою, і Твоїми молитвами настав мене на діяння благі, щоб останок мого життя я • прожив / прожила • без пороків і через Тебе рай • знайшов / знайшла, • Богородице Діво, Єдина Чистая і Благословенная.

Молитва 6та – до св. Ангела-Охоронителя

Ангеле Христовий, Охоронителю мій святий, покровителю душі і т іла мого, все мені прости, чим я • згрішив / згрішила • сьогодні, і від усякої спокуси мого в орога-супротивника визволи мене, щоб я ніяким гріхом не • прогнівав / прогнівала • Бога мого, але молися за мене, • грішного й недостойного раба / грішної й недостойної раби, • щоб стати мені • достойним / достойною • благости й милости Всесвятої Тройці, і Матері Господа мого Ісуса Христа, і всіх святих. Амінь.

Молитва до святого/ої ім'я якого/ої носимо

Моли Бога за мене, • святий угодниче Божий / свята угоднице Божа • [ім'я], бо я щиро до тебе звертаюся, • скорого помічника й м олитвеника / скорої помічниці й молитвениці • за душу мою.

Тут можна додати молитви за рідних чи на різні потреби.

Kondak to the Theotokos

To You, the Champion Leader, we Your servants dedicate a feast of victory and of thanksgiving as ones rescued from sufferings, O Theotokos. As You have invincible power, deliver us from every danger that we may cry out to You: Rejoice, O Bride Unwedded.

Most Glorious, Ever-Virgin, Mother of Christ God, present our prayer to Your Son and our God, that, through You, He may save our souls.

All my hope I place in You, O Mother of God. Keep me under Your protection.

7th Prayer – Before the Venerable Cross

Let God arise, and let His enemies be scattered and let those who hate Him flee from His face. As smoke vanishes, so let them vanish: as wax melts before the fire, so let the demons perish from the presence of those who love God and who sign themselves with the Sign of the Cross saying joyfully:

Hail, most precious and Life-giving Cross of the Lord, for you drive away demons by the power of our Lord Jesus Christ crucified on you. He descended into hades and trampled on the power of the devil and gave us you, His venerable Cross, to drive away of all enemies.

O most precious and Life-giving Cross of the Lord, together with the Holy Lady, the Virgin Mother of God and all the Saints, help me throughout the ages. Amen.

Кондак Богородиці

Возбранній Воєводі — переможнії ми, звільнившися від бід, вдячні пісні підносимо Тобі, раби Твої, Богородице. Але Ти, що м аєш державу непереможну, від усяких нас бід визволи, щоб до Тебе взивати: Радуйся, Невісто Неневісная.

Преславная Приснодіво, Мати Христа Бога, принеси нашу молитву Синові Твоєму і Богу нашому, щоб, через Тебе Він спас душі наші.

Все упования моє на Тебе покладаю, Мати Божа, збережи мене під покровом Твоїм.

Молитва 7 ма – до Чесного Хреста

Нехай воскресне Бог, і розвіються вороги Його, і біжать від лиця Його ті, що ненавидять Його. Як щезає дим, нехай щезнуть. Як тане віск від лиця вогню, так нехай згинуть біси від лиця тих, хто любить Бога, і хто осіняє себе знаком Хреста, і в радості мовить:

Радуйся, Пречесний Животворчий Хресте Господній! Ти проганяєш бісів силою на Тобі розп'ятого Господа нашого Ісуса Христа, що до аду зійшов, і силу диявольську потоптав, і подарував нам Тебе, Свого Ч есного Хреста, на прогнання всякого супротивника.

О, Пречесний і Животворчий Хресте Господній! Помагай мені зі святою Владичицею Дівою Богородицею і зі всіма святими на віки. Амінь.

Prayer of Repentance

Remit, pardon and forgive our sins, O God, whether voluntary or involuntary, in word or deed, whether committed in knowledge or in ignorance, whether by day or night, in mind or in thought. Forgive us everything, for You are good and the Lover-of-Mankind.

Commemoration

O Lord, Lover-of-Mankind, forgive those who hate us and deal unjustly with us. Do good to those who do good unto us.

Grant our brethren and all our relatives their petitions which are for salvation and life eternal.

Visit the sick and grant them healing. Guide those at sea. Travel with those who travel. Assist all Orthodox Christians in their struggles.

Grant remission of sins to those who serve and are kind to us.

Have mercy upon those who have asked us to pray for them, unworthy though we be.

Remember, O Lord, our fathers, mothers, brothers and sisters who have fallen asleep and grant them rest where the light of Your face shines.

Remember O Lord, our brothers in captivity and deliver them from all misfortune.

Remember, O Lord, those who bear fruit and do good works in Your holy churches and grant them their petitions which are for salvation and eternal life.

Молитва Покаяння

Ослаб, остав, прости, Боже, гріхи наші, вільні й невільні, які вчинили ми словом і ділом, свідомо і несвідомо, вдень і вночі, розумом і думкою. Усе нам прости, бо Ти Благий і Чоловіколюбець.

Поминання

Тих, що ненавидять і кривдять нас, прости, Господи Чоловіколюбче. Доброчинцям – добро вчини.

Братам і рідним нашим даруй, чого вони просять для спасіння й життя вічного.

Хворих відвідай і зцілення їм подай. Керуй тими, що на морі. Подорожуючим будь супутником, усім православним християнам допомагай у подвизі.

Тим, хто служить нам і милує нас, відпущення гріхів даруй.

Тих, що заповідали нам, недостойним, молитися за них, помилуй з великої Твоєї милости.

Пом'яни, Господи, раніше спочилих отців, матерів, братів і сестер наших і упокой їх там, де сяє світло Лиця Твого.

Пом'яни, Господи, братів наших поневолених і визволи їх від усякого нещастя.

Пом'яни, Господи, і тих, що дари приносять і добро чинять у святих Твоїх церквах, дай їм чого вони просять для спасіння, і життя вічне.

Remember us also, Lord, Your humble, sinful and unworthy servants and enlighten our minds with the light of Your knowledge and guide us in the way of Your Commandments, through the prayers of our Most Pure Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary and of all Your Saints, for You are blessed unto the ages of ages. Amen.

Prayers to the Most Holy Theotokos

Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary, full of grace, the Lord is with You. Blessed are You among women and blessed is the Fruit of Your womb, for You have borne the Saviour of our souls.

It is truly worthy to bless You O Theotokos, Ever-blessed, Most Pure and the Mother of our God. More honourable than the Cherubim and more glorious beyond compare than the Seraphim, without corruption You gave birth to God the Word. True Theotokos, we magnify You.

Beneath Your compassion we take refuge, O Theotokos, reject not our prayers in time of trouble, but deliver us from danger, Only Pure and Blessed One.

Most glorious Ever-Virgin, Mother of Christ our God, present our prayer to Your Son and our God, that, through You, He may save our souls.

———————————————

During the Great Fast, we say the Prayer of St. Ephraim the Syrian:

Пом'яни, Господи, і нас, смиренних, грішних і недостойних рабів Твоїх, і просвіти наш розум світлом розуму Твого, і настанови нас на стежку Заповідей Твоїх молитвами Пречистої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії, і всіх святих Твоїх, бо Ти благословен єси на віки віків. Амінь.

Похвала Пресвятій Богородиці

Богородице Діво, радуйся, Благодатная Маріє, Господь з Тобою! Благословенна Ти в жонах, і благословен плід утроби Твоєї, бо Ти породила Спаса душ наших.

Достойно є, і це є істина, славити Тебе, Богородицю, Присноблаженную і Пренепорочную і Матір Бога нашого. Чеснішу від херувимів і незрівнянно славнішу від серафимів, що без істління Бога-Слово породила, сущую Богородицю, Тебе величаємо.

Під Твою милість прибігаємо, Богородице Діво, молитов наших в час журби не відкинь, але з біди визволяй нас, Єдина Чистая і Благословенная.

Преславная Приснодіво, Мати Христа Бога, принеси нашу молитву Синові Твоєму і Богу нашому, щоб через Тебе, Він спас душі наші.

———————————————

Під час Великого посту проказується молитва святого Єфрема:

Prayer of Saint Ephraim the Syrian

O Lord and Master of my life! The spirit of sloth, despair, lust of power and idle talk grant me not. *(prostration)*

Grant rather the spirit of chastity, humility, patience and love to me, Your servant. *(prostration)*

Yes, Lord and King! Grant me to see my own sins, and not to judge my brother, for You are blessed unto the ages of ages. Amen. *(prostration)*

Perform twelve bows to the waist, saying: "O God, cleanse me a sinner."

Recite the prayer in full, with one prostration at the end.

Magnification of the Most Holy Trinity

My Hope is the Father, my Refuge is the Son, my Protection is the Holy Spirit: All-Holy Trinity, glory to You.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. *(thrice)*

Lord, Jesus Christ, Son of God, through the intercessions of Your Most Pure Mother, and of all the Saints have mercy on us. Amen.

Молитва святого Єфрема Сирійського

Господи і Владико життя мого, духа лінивства, безнадійности, владолюбства і пустомовства не дай мені. *(земний поклін)*

Духа ж чистоти, смиренности, терпеливости й любови даруй мені, • рабу Твоєму / рабі Твоїй. • *(земний поклін)*

Так, Господи Царю, даруй мені бачити провини мої і не осуджувати брата мого, бо Ти благословен єси на віки віків. Амінь. *(земний поклін)*

Після цього дванадцять поясних поклонів, хрестячись і промовляючи: "Боже, очисти мене, грішного / грішну".

Тоді прокажи всю молитву, з одним земним поклоном.

Величання Пресвятій Трійці

Уповання моє — О тець, Пристановище моє — Син, Захист мій — Дух Святий; Трійце Святая, слава Тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Господи, помилуй. *(тричі)*

Господи, Ісусе Христе, Сину Божий, молитвами Пречистої Твоєї Матері і всіх святих, помилуй нас. Амінь.

Prayer before sleep

Make the Sign of the Cross three times over the bed and after getting into bed, cross yourself and say:

Guard me O Lord by the power of Your Holy and Life-giving Cross and protect me from all evil.

Just before going to sleep say:

Into Your hands, O Lord Jesus Christ, my God, I surrender my spirit. Bless me, have mercy upon me, and grant me eternal life. Amen.

Молитва перед сном

Тричі перехрести постіль, перехрестися сам / сама і, лягаючи, промов:

Захисти мене, Господи, силою Чесного й Животворчого Твого Хреста і ним охорони мене від усякого зла.

Коли засинаєш, промов:

В руки Твої, Господи, Ісусе Христе, Боже мій, передаю дух мій. Ти ж мене благослови, Ти мене помилуй і життя вічне даруй мені. Амінь.